



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/C.12/NIC/Q/2
14 December 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ**

**Предсессионная рабочая группа
26-30 ноября 2007 года**

НИКАРАГУА

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ**

**Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением
сводного второго, третьего и четвертого периодического доклада Никарагуа
об осуществлении прав, охватываемых статьями 1-15 Международного пакта
об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/NIC/4)**

I. Выполнение рекомендаций предыдущих докладов

1. Просьба представить дополнительную и обновленную информацию о законодательных или иных мерах, которые принимаются государством-участником с целью осуществления предложений и рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях Комитета по первоначальному докладу государства-участника, в частности о мерах, принятых с тем, чтобы гарантировать охрану собственности и право собственности, а также об осуществлении всеобъемлющей жилищной политики¹.
2. Просьба указать, приняло ли государство-участник новые меры и создало ли оно новые механизмы с целью сокращения масштабов бедности в государстве-участнике.

¹ См. E/C.12/1993/14, пункт 11.

Были ли установлены конкретные сроки для достижения целей Национального плана развития государства-участника²?

II. Общие рамки осуществления Пакта

3. Просьба разъяснить, могут ли провозглашенные в Пакте права непосредственно применяться и использоваться в никарагуанских судах, и представить примеры, если таковые существуют, судебных решений, обеспечивающих непосредственное применение прав, закрепленных в Пакте.
4. Просьба указать, насколько широко в экономической политике и практике в области экономического развития государства-участника охватываются положения Пакта, и в какой степени положения Пакта учитываются в ходе проведения двусторонней и многосторонней торговой политики государства-участника.
5. Просьба дать разъяснения в отношении причин, в связи с которыми государство-участник пока еще не ратифицировало Конвенцию Международной организации труда № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах.
6. Просьба представить информацию о механизмах, обеспечивающих надлежащие гарантии защиты экономических, социальных и культурных прав, и, в частности, прав на охрану здоровья, достаточный жизненный уровень, труд и благоприятные условия труда наиболее маргинализованных и обездоленных лиц и групп в ходе проведения правительством переговоров по торговым, инвестиционным и экономическим соглашениям, включая Центральноамериканское соглашение о свободной торговле (ЦАССТ). Просьба представить информацию о процессе публичных консультаций по таким соглашениям, а также о том, проводятся ли в ходе подготовки к таким переговорам оценки воздействия на права человека.
7. Просьба указать, создало ли государство-участник Национальный институт по правам человека в соответствии с Парижскими принципами. Если да, обладает ли он компетенцией в отношении вопросов, касающихся экономических, социальных и культурных прав?

² См. Е/С.12/НИС/4, пункт 25, и Е/С.12/1993/14, пункт 6.

III. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА (СТАТЬИ 1-5)

Пункт 2 статьи 2: Недискриминация

8. Просьба представить информацию о мерах, которые принимаются или которые планируется принять с целью рассмотрения поступающих сообщений об экономической и социальной маргинализации коренных жителей Атлантического побережья.
9. В своем докладе, представленном в 1995 году, государство-участник указало, что в северном и центральном районах Тихоокеанского побережья не проживают коренные жители. Просьба представить информацию о положении этнических групп чоротега, намау, марибуи и матагалпа, которые проживают в этих районах.
10. Просьба проинформировать о том, почему новый общий закон о северном и центральном Тихоокеанском побережье так и не был принят до настоящего времени, несмотря на то, что он был представлен в 2005 году.
11. Просьба проинформировать о том, планирует ли государство-участник пересмотреть в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Пакта статью 204 Уголовного кодекса, которая не только криминализирует гомосексуалистов, лесбиянок и бисексуалов, но и разрешает уголовное преследование лиц за осуществление такой деятельности, как проведение кампаний в защиту прав ЛГБТ, или любого лица, предоставляющего информацию или услуги в области сексуального здоровья.
12. Просьба указать, осуществляет ли государство-участник или планирует ли оно осуществлять всеобъемлющую стратегию, включая четко обозначенные цели и сроки, с тем чтобы видоизменить и искоренить негативные культурные обычаи и практику и глубоко укоренившиеся стереотипы, основанные на дискриминации в отношении женщин, в государстве-участнике. Просьба также проинформировать о том, проводит ли оно кампании по повышению уровня информированности, направленные на искоренение стереотипов, связанных с традиционной ролью мужчин и женщин в семье и в обществе в целом.
13. Просьба описать меры, которые принимаются или которые планируется принять с целью активизации полномасштабного и равного участия женщин в государственной жизни и в процессе принятия решений на всех уровнях. Просьба проинформировать о том, планирует ли государство-участник осуществлять учебные программы в поддержку

женщин на ответственных и руководящих постах. Если да, просьба представить конкретные примеры.

14. Согласно полученной информации, права женщин не в полной мере отражены в национальном законодательстве. Просьба проинформировать о мерах, которые государство-участник планирует принять с целью полномасштабного отражения прав женщин в его национальном законодательстве. Просьба разъяснить роль "Никарагуанского института женщин", занимающегося обеспечением всестороннего учета гендерной проблематики в государственной политике. Просьба также проинформировать о том, приняло ли государство-участник законодательство в области гендерного равенства.

15. Просьба представить информацию о конкретных результатах осуществления планов и программ государства-участника в области гендерного равенства, в частности Национальной программы гендерного равенства³.

III. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ КОНКРЕТНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА (СТАТЬИ 6-15)

Статья 6: Право на труд

16. Просьба представить информацию о том, принимаются ли эффективные меры с целью расширения возможностей женщин в плане получения работы не в неофициальном, а в формальном секторе экономики, в том числе посредством профессиональной подготовки и наращивания потенциала⁴.

17. Просьба представить обновленную информацию и статистические данные о безработице, в частности среди молодежи, взрослых и тех, кто является безработным на протяжении длительного периода времени⁵.

³ См. Е/С.12/НИС/4, пункт 63.

⁴ См. Е/С.12/НИС/4, пункт 172.

⁵ См. Е/С.12/НИС/4, пункт 166.

Статья 7: Право на справедливые и благоприятные условия труда

18. Просьба представить подробную и обновленную информацию, включая статистические данные, дезагрегированные по полу и возрасту, о домашней прислуге в государстве-участнике, в частности о правовых нормах, регламентирующих работу на дому, и в особенности о том, пользуется ли домашняя прислуга такими же правами, как и другие работники, включая максимальную продолжительность рабочего дня, выходные дни и минимальную зарплату, а также о механизмах надзора и о периодичности проведения проверок условий труда в этом секторе.

19. Просьба представить информацию об условиях труда сельскохозяйственных работников, включая работников-мигрантов, и указать, какие эффективные меры принимаются государством-участником с целью улучшения неудовлетворительных условий труда в этом секторе. Просьба также указать, регулярно ли проводятся проверки условий труда в этом секторе.

20. Просьба представить дополнительную информацию о мерах, принимаемых государством-участником с целью обеспечения того, чтобы трудящиеся-женщины пользовались их правом на грудное вскармливание детей⁶.

21. Согласно полученной информации, политика в области заработной платы проводится в государстве-участнике без учета потребностей и условий труда трудящихся. Просьба проинформировать Комитет о том, планирует ли государство-участник принять политику, предусматривающую справедливую заработную плату и равное вознаграждение за труд равной ценности.

22. Просьба представить информацию об условиях труда в зонах экспортной переработки (ЗЭП - maquilas на испанском языке) в отношении минимальной заработной платы, права на ассоциацию, права на социальное обеспечение, а также существования черных списков.

Статья 8: Право создавать профессиональные союзы и вступать в них

23. Просьба представить замечания по сообщениям о том, что право на забастовки ограничивается тем, что в соответствии с действующим законодательством весь процесс выдачи разрешения профсоюзу на проведение забастовки занимает около шести месяцев.

⁶ См. E/C.12/NIC/4, пункт 54.

24. Согласно полученной информации, трудящиеся, желающие создать профсоюз, нередко увольняются. Просьба разъяснить, какие меры государство-участник принимает с тем, чтобы положить конец такой практике.

Статья 9: Социальное обеспечение

25. Просьба разъяснить, почему государство-участник пока еще не ратифицировало такие конвенции Международной организации труда, как Конвенция о социальном обеспечении (минимальные нормы) (№ 102), Конвенция об основных целях и нормах социальной политики (№ 117) и Конвенция о равноправии (в области социального обеспечения) (№ 118).

26. Просьба представить дезагрегированные на годовой основе данные о минимальных уровнях пособий по безработице, пенсионных пособий, пособий по нетрудоспособности и других пособий по социальному обеспечению и разъяснить, достаточен ли размер этих пособий для обеспечения достаточного жизненного уровня.

27. Просьба конкретно указать, какие механизмы созданы в системе социального обеспечения государства-участника с целью охвата основных девяти областей социального обеспечения, а именно таких, как медико-санитарное обслуживание, пособия по болезни, старости, безработице и за производственную травму, охрана семьи и детства, отпуск по беременности и родам, пособия по инвалидности, пенсия членам семьи по случаю смерти кормильца и социальная защита детей-сирот⁷.

28. Согласно полученной информации, только 19,5% лиц наемного труда охвачены тем или иным видом социального обеспечения и только 7,4% - в сельских районах. Просьба разъяснить, какие конкретные меры принимаются с целью улучшения этого положения.

Статья 10: Охрана и помощь для семьи

29. Просьба представить дополнительную информацию о мандате, полномочиях и сфере деятельности *комиссариатов по делам женщин и детей*, которые оказывают психологическую и юридическую помощь жертвам бытового насилия. Просьба также указать, получают ли и рассматривают ли они жалобы, поступающие от отдельных лиц.

⁷ См. Е/С.12/НИС/4, пункт 407.

Если да, просьба представить информацию о числе и характере полученных жалоб и о принятых мерах⁸.

30. Просьба представить дезагрегированные статистические данные о безнадзорных детях и точную и подробную информацию о мерах, принятых с целью борьбы с этим явлением.

31. Просьба представить подробную информацию о законодательных или иных мерах, принимаемых с целью борьбы с торговлей детьми и их сексуальной эксплуатацией в государстве-участнике, в частности в пограничных районах. Просьба указать, существует ли современная база данных, отражающих масштабы существования этой проблемы. Просьба представить информацию о том, какие меры принимаются с целью реабилитации жертв сексуальной эксплуатации, и конкретно указать число дел, которые были возбуждены в связи с такими обвинениями, а также меры наказания в отношении лиц, виновных в совершении таких преступлений⁹.

32. Просьба представить информацию о законодательных рамках, действующих в отношении торговли людьми в государстве-участнике.

33. Просьба разъяснить, какие конкретные меры принимаются с целью криминализации бытового насилия (*violencia doméstica*) и с тем, чтобы предотвратить смерть жертв бытового насилия. Просьба разъяснить, каким образом *Комиссариат по делам женщин и детей* содействует предупреждению бытового насилия в государстве-участнике¹⁰.

34. Согласно полученной информации, в действующем законодательстве не содержится конкретного запрещения всех форм телесных наказаний, и практика телесных наказаний находит широкое распространение в обществе. Просьба проинформировать о том, принимает ли государство-участник какие-либо меры с целью криминализации такой практики.

⁸ См. E/C.12/NIC/4, пункт 31.

⁹ См. E/C.12/NIC/4, пункты 567- 571.

¹⁰ См. E/C.12/NIC/4, пункт 70.

Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

35. Просьба указать меры, которые принимаются для достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия и описываемых в пункте 988 доклада государства-участника. Установлены ли сроки для достижения целей, указываемых в Стратегическом плане по питьевой воде на 2006-2015 годы в Национальном плане развития¹¹?

36. Просьба указать меры, принимаемые с целью улучшения положения двух третей никарагуанцев, проживающих в перенаселенных жилищах, и более трех четвертей чрезвычайно бедных никарагуанцев, проживающих в перенаселенных условиях.

37. Просьба представить информацию об итогах осуществления программы искоренения голода и о ее воздействии на общины групп коренного населения Рио-Коко, Мискитас и Майагнас¹².

Статья 12: Право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

38. Просьба представлять на годовой основе информацию о конструктивных мерах, принимаемых с целью расширения доступа лиц-инвалидов к занятости, общественным зданиям, надлежащему жилью, консультационному обслуживанию и психологической помощи и обучению, и об итогах их осуществления.

39. Просьба представить подробную информацию об итогах реализации на национальном уровне системы контроля за материнской смертностью (Sistema de Vigilancia de Mortalidad Materna), призванной сократить уровень материнской смертности¹³.

40. Просьба указать, намерено ли государство-участник внести в свое законодательство поправки с тем, чтобы предусмотреть исключения из общего запрещения абортов в тех случаях, когда жизни матери грозит опасность. Просьба также указать, какие меры

¹¹ См. Е/С.12/НИС/4, пункт 955.

¹² См. Е/С.12/НИС/4, пункты 726-732.

¹³ См. Е/С.12/НИС/4, пункт 499.

принимаются с целью информирования населения о методах регулирования рождаемости и о предупреждении нежелательной беременности в целом.

41. Просьба представить обновленную информацию о Национальной службе здравоохранения государства-участника, включая дезагрегированные статистические данные о тех, кто охватывается этой системой. Просьба также представить информацию о мерах, принимаемых с тем, чтобы гарантировать эффективный доступ наиболее маргинализированных и обездоленных лиц и групп, включая коренное население, к системам медицинского обслуживания.

42. Просьба представить информацию о превентивных просветительных мерах, которые принимаются с целью борьбы с ВИЧ/СПИДом и ликвидации дискриминации в отношении лиц, зараженных ВИЧ/СПИДом.

Статьи 13 и 14: Право на образование

43. Просьба указать прогресс в области достижения образовательных целей, указываемых в пункте 1142 доклада, в частности в отношении планов по искоренению неграмотности среди населения.

44. Просьба представить дополнительную информацию об образовательной системе государства-участника, включая меры по обеспечению доступа коренного населения с Атлантического побережья, из северного района и с Тихоокеанского побережья к начальному, среднему и высшему образованию.

45. Просьба указать, какая процентная доля национального бюджета выделяется на цели образования¹⁴.

Статья 15: Право на культуру и пользование результатами научного прогресса

46. Просьба разъяснить, каким образом программа двуязычного межкультурного образования (ПЕБИ) доказала свою эффективность в борьбе с дискриминацией по признаку языка, культуры или происхождения. Просьба дополнительно развить соображения о создании новых школ для двуязычного населения государства-участника¹⁵.

¹⁴ См. E/C.12/NIC/4, пункт 1152.

¹⁵ См. E/C.12/NIC/4, пункт 1130.